

31990L0429

L 224/62

SLUŽBENI LIST EUROPSKIH ZAJEDNICA

18.8.1990.

DIREKTIVA VIJEĆA**od 26. lipnja 1990.****o utvrđivanju uvjeta zdravlja životinja koji se primjenjuju na trgovinu unutar Zajednice i uvoz sjemena domaćih životinja vrste svinja**

(90/429/EEZ)

VIJEĆE EUROPSKIH ZAJEDNICA,

uzimajući u obzir Ugovor o osnivanju Europske ekonomske zajednice, a posebno njegov članak 43.,

uzimajući u obzir prijedlog Komisije ⁽¹⁾,uzimajući u obzir mišljenje Europskog parlamenta ⁽²⁾,uzimajući u obzir mišljenje Gospodarskog i socijalnog odbora ⁽³⁾,

budući da se odredbe koje se odnose na probleme u vezi sa zdravljem životinja u trgovini govedima i svinjama unutar Zajednice nalaze u Direktivi 64/432/EEZ ⁽⁴⁾ kako je zadnje izmijenjena Direktivom 89/360/EEZ ⁽⁵⁾; budući da osim toga Direktiva 72/462/EEZ ⁽⁶⁾ kako je zadnje izmijenjena Direktivom 89/227/EEZ ⁽⁷⁾ sadrži odredbe koje se odnose na probleme u vezi s veterinarskim pregledima pri uvozu goveda i svinja iz trećih zemalja;

budući da je gore navedenim odredbama osigurano, u vezi s trgovinom unutar Zajednice i uvozom u Zajednicu goveda i svinja iz trećih zemalja, da država podrijetla jamči da su ispunjeni kriteriji zdravlja životinja tako da je rizik od širenja bolesti životinja skoro uklonjen; budući da ipak postoji određeni rizik od širenja takvih bolesti u slučaju trgovine sjemenom;

budući da je u kontekstu politike Zajednice o usklađivanju nacionalnih odredbi o zdravlju životinja koje uređuju trgovinu unutar Zajednice životinjama i proizvodima životinjskog podrijetla sada potrebno stvoriti harmonizirani sustav za trgovinu unutar Zajednice i uvoz u Zajednicu sjemena svinja;

budući da u kontekstu trgovine sjemenom unutar Zajednice, država članica u kojoj se sjeme sakuplja treba imati obvezu osigurati da je takvo sjeme sakupljeno i obrađeno u odobrenim i nadziranim centrima za sakupljanje, da je dobiveno od životinja čiji je zdravstveni status takav da se osigurava da je rizik od širenja bolesti životinja uklonjen, da je sakupljeno, obrađeno,

uskladišteno i prevezeno u skladu s pravilima kojima se čuva njihov zdravstveni status te da ga tijekom prijevoza do zemlje odredišta prati certifikat o zdravlju životinja kako bi se osiguralo ispunjenje ove obveze;

budući da razlike u politikama koje se vode unutar Zajednice u vezi s cijepljenjem protiv određenih bolesti opravdavaju zadržavanje odstupanja, koja su ograničena vremenom, odobravajući zahtjev država članica, u odnosu na određene bolesti, za dodatnom zaštitom protiv tih bolesti;

budući da je za uvoz sjemena u Zajednicu iz trećih zemalja potrebno sastaviti popis trećih zemalja uzimajući u obzir kriterije zdravlja životinja; budući da, neovisno od tog popisa, države članice trebaju dozvoliti uvoz sjemena samo iz centara za sakupljanje sjemena koji dostižu određene standarde i koji se službeno nadziru; budući da, osim toga, u vezi s državama na tom popisu, treba propisati posebne uvjete zdravlja životinja sukladno s okolnostima; budući da, kako bi se provjerila sukladnost s tim standardima, mora biti moguće obavljati provjere na licu mjesta;

budući da pravila i postupke za preglede utvrđene Direktivom Vijeća 89/662/EEZ od 11. prosinca 1989. o veterinarskim pregledima u trgovini unutar Zajednice s ciljem uspostave unutarnjeg tržišta ⁽⁸⁾ treba proširiti tako da obuhvaćaju ovu Direktivu;

budući da radi sprečavanja prijenosa određenih zaraznih bolesti treba provoditi kontrole uvoza kad pošiljka sjemena stigne na područje Zajednice, osim u slučaju vanjskog provoza;

budući da državi članici treba dozvoliti poduzimanje hitnih mjera u slučaju izbijanja neke zarazne bolesti u drugoj državi članici ili trećoj zemlji; budući da opasnosti povezane s takvim bolestima i zaštitne mjere koje su potrebne treba procijeniti na isti način u cijeloj Zajednici; budući da je s tim ciljem potrebno uspostaviti hitni postupak Zajednice prema kojem se moraju poduzimati potrebne mjere u sklopu Stalnog veterinarskog odbora;

⁽¹⁾ SL C 267, 6.10.1983., str. 5.⁽²⁾ SL C 342, 19.12.1983., str. 11.⁽³⁾ SL C 140, 28.5.1984., str. 6.⁽⁴⁾ SL 121, 29.7.1964., str. 1977/64.⁽⁵⁾ SL L 153, 6.6.1989., str. 29.⁽⁶⁾ SL L 302, 31.12.1972., str. 28.⁽⁷⁾ SL L 93, 6.4.1989., str. 25.⁽⁸⁾ SL L 395, 31.12.1989., str. 13.

budući da Komisiji treba povjeriti poduzimanje određenih mjera za provedbu ove Direktive; budući da je s tim ciljem potrebno utvrditi postupak za blisku i učinkovitu suradnju između Komisije i država članica unutar Stalnog veterinarskog odbora;

budući da ova Direktiva ne utječe na trgovinu sjemenom koje je dobiveno prije datuma od kojeg je država članice moraju poštovati,

DONIJELO JE OVU DIREKTIVU:

POGLAVLJE I.

Opće odredbe

Članak 1.

Ovom se Direktivom propisuju uvjeti zdravlja životinja koji se primjenjuju u trgovini unutar Zajednice i uvozu iz trećih zemalja sjemena domaćih životinja iz vrste svinja.

Članak 2.

Za potrebe ove Direktive, definicije iz članka 2. Direktiva 64/432/EEZ, 72/462/EEZ, 80/407/EEZ ⁽¹⁾ i 90/425/EEZ ⁽²⁾ primjenjuju se prema potrebi.

Osim toga, „sjeme” znači ejakulat domaće životinje iz vrste svinja u nepromijenjenom stanju ili pripravljen ili razrijeđen.

POGLAVLJE II.

Trgovina unutar Zajednice

Članak 3.

Svaka država članica osigurava da je samo sjeme koje ispunjava sljedeće opće uvjete namijenjeno za trgovinu:

- (a) mora biti sakupljeno i obrađeno radi umjetnog osjemenjivanja u centru za sakupljanje sjemena odobrenom s obzirom na zdravlje životinja radi trgovine unutar Zajednice u skladu s člankom 5. stavkom 1.;
- (b) mora biti sakupljeno od domaćih životinja iz vrste svinja čiji je zdravstveni status u skladu s Prilogom B;
- (c) mora biti sakupljeno, obrađeno, uskladišteno i prevezeno u skladu s prilogima A i C.

⁽¹⁾ SL L 194, 22.7.1988., str. 10.

⁽²⁾ SL L 224, 18.8.1990., str. 29.

Članak 4.

1. Do 31. prosinca 1992. države članice u kojima svi centri za sakupljanje sjemena drže samo životinje koje nisu cijepljene protiv bolesti Aujeszškoga i imaju negativnu reakciju na serum-neutralizacijskom testu, ili negativan rezultat na ELISA testu za bolest Aujeszškoga, u skladu s odredbama ove Direktive:

- mogu odbiti prijem na svoje državno područje sjemena iz centara za sakupljanje sjemena koji nemaju takav status, i
- ne mogu zabraniti prijem sjemena nerastova koji su cijepljeni u centru za sakupljanje sjemena s G1 markiranim cjepivom, pod uvjetom da:
 - je to cijepljenje provedeno samo na nerastima koji su bili serološko negativni na virus bolesti Aujeszškoga,
 - serološke pretrage provedene najranije tri tjedna nakon cijepljenja tih nerastova ne pokazuju prisutnost protutijela izazvanih virusom te bolesti.

U tom slučaju uzorak sjemena iz svake dnevno dobivene serije namijenjene trgovini može biti podvrgnut testu izolacije virusa u odobrenom laboratoriju države članice odredišta.

Odredbe ovog stavka ne stupaju na snagu sve dok Komisija, djelujući u skladu s člankom 18., a najkasnije 1. srpnja 1991., ne utvrdi protokole za testove koji se koriste za te pretrage na temelju mišljenja Znanstvenog veterinarskog odbora, posebno glede učestalosti testova koji će se provoditi u centrima, testova izolacije virusa te učinkovitosti i sigurnosti G1 markiranog cjepiva.

2. U skladu s postupkom iz članka 18., može se odlučiti da se odredbe iz stavka 1. prošire na dio državnog područja države članice ako svi centri za sakupljanje sjemena na tom dijelu državnog područja drže samo životinje koje imaju negativnu reakciju na serum neutralizacijski test ili ELISA test za bolest Aujeszškoga.

3. Vijeće mora, do 31. prosinca 1992., razmotriti ovaj članak na temelju izvješća Komisije zajedno s mogućim prijedlozima.

Članak 5.

1. Država članica na čijem se državnom području nalazi centar za sakupljanje sjemena osigurava da se odobrenje iz članka 3. točke (a) izdaje samo ako udovoljava uvjetima iz Priloga A i poštuje druge odredbe ove Direktive.

Država članica također osigurava da službeni veterinar nadzire poštovanje tih odredbi. Službeni veterinar predlaže ukidanje odobrenja ako se jedna ili više odredbi više ne poštuju.

2. Svi odobreni centri za sakupljanje sjemena moraju se registrirati, a svakom se centru dodjeljuje veterinarski kontrolni broj. Sve države članice šalju popis centara za sakupljanje sjemena i njihovih veterinarskih kontrolnih brojeva drugim državama članicama i Komisiji te ih obavješćuju o svim ukinutim odobrenjima.

3. Opća pravila za primjenu ovog članka donose se u skladu s postupkom iz članka 18.

Članak 6.

1. Države članice osiguravaju da svaku pošiljku sjemena prati certifikat o zdravlju životinja kojeg u skladu s obrascem iz Priloga D sastavlja službeni veterinar države članice sakupljanja.

Taj certifikat mora:

(a) biti sastavljen na najmanje jednom od službenih jezika države članice sakupljanja i na jednom od službenih jezika države članice odredišta;

(b) pratiti pošiljku do odredišta u svom originalnom obliku;

(c) biti sastavljen na jednom listu papira;

(d) biti naslovljen na jednog primatelja.

2. Država članica odredišta može, osim mjera iz članka 8. Direktive 90/425/EEZ, poduzeti potrebne mjere, uključujući skladištenje u karanteni, pod uvjetom da to ne utječe na vitalnost sjemena, radi dobivanja konačnih dokaza u slučajevima gdje postoji sumnja da je sjeme zaraženo ili kontaminirano patogenim organizmima.

POGLAVLJE III.

Uvoz iz trećih zemalja

Članak 7.

1. Država članica može dozvoliti uvoz sjemena samo iz onih trećih zemalja koje se nalaze na popisu sastavljenom u skladu s postupkom utvrđenim u članku 19. Taj se popis može dopunjavati ili mijenjati u skladu s postupkom utvrđenim u članku 18.

2. Pri odlučivanju o tome može li se neka treća zemlja staviti na popis iz stavka 1., u obzir se posebno mora uzeti:

(a) zdravstveno stanje stoke, drugih domaćih životinja i divljači u toj zemlji, s posebnim naglaskom na bolesti egzotičnih životinja i na zdravstvene uvjete okoliša u toj zemlji koji bi mogli ugroziti zdravlje životinja u državama članicama;

(b) redovitost i pravovremenost dostavljanja informacija iz te zemlje o postojanju zaraznih bolesti životinja prenosivih sjemenom na njezinom državnom području, a posebno onih bolesti koje su navedene na popisima A i B Međunarodnog ureda za epizootije;

(c) pravila u toj zemlji o sprečavanju i kontroli bolesti životinja;

(d) struktura veterinarskih službi u toj zemlji i njihove ovlasti;

(e) organizacija i provedba mjera za sprečavanje i kontrolu zaraznih bolesti životinja; i

(f) jamstva koja ta država može dati u vezi s usklađenosti s ovom Direktivom.

3. Popis iz stavka 1. te sve izmjene istog objavljuju se u *Službenom listu Europskih zajednica*.

Članak 8.

1. U skladu s postupkom utvrđenim u članku 19. sastavlja se popis centara za sakupljanje sjemena iz kojih države članice mogu dozvoliti uvoz sjemena podrijetlom iz trećih zemalja. Popis se može mijenjati ili dopunjavati u skladu s istim postupkom.

2. Pri odlučivanju o tome može li se neki centar za sakupljanje sjemena u trećoj zemlji staviti na popis iz stavka 1., u obzir se posebno moraju uzeti veterinarske službe i nadzor kojem podliježu centri za sakupljanje sjemena.

3. Centar za sakupljanje sjemena može biti na popisu iz stavka 1. samo ako:

(a) je smješten u jednoj od zemalja koja je na popisu iz članka 7. stavka 1.;

(b) ispunjava zahtjeve iz poglavlja I. i II. Priloga A;

(c) je službeno odobren za izvoz u Zajednicu od strane veterinarskih službi predmetne treće zemlje;

(d) se nalazi pod nadzorom veterinaru centra predmetne treće zemlje; i

(e) najmanje dva puta godišnje podliježe nadzoru službenog veterinaru predmetne treće zemlje.

Članak 9.

1. Sjeme mora potjecati od životinja koje su, neposredno prije sakupljanja njihova sjemena, provele najmanje tri mjeseca na državnom području treće zemlje koja se nalazi na popisu iz članka 7. stavka 1.

2. Ne dovodeći u pitanje članak 7. stavak 1. kao ni stavak 1. ovog članka, države članice ne odobravaju uvoz sjemena iz treće zemlje koja se nalazi na popisu ako to sjeme ne udovoljava zahtjevima zdravlja životinja, donesenim na temelju postupka utvrđenog u članku 18., za uvoz sjemena iz te zemlje.

Kod donošenja zahtjeva iz prvog podstavka, potrebno je uzeti u obzir:

(a) zdravstvenu situaciju na području koje okružuje centar za sakupljanje sjemena, s posebnim naglaskom na bolesti s popisa A Međunarodnog ureda za epizootije;

(b) zdravstveno stanje stada u centru za sakupljanje sjemena i uvjete za testiranje;

(c) zdravstveno stanje rasplodnjaka i uvjete za testiranje;

(d) uvjete za testiranje u vezi sa sjemenom.

3. Referentna osnova za utvrđivanje uvjeta zdravlja životinja su standardi iz poglavlja II. i odgovarajućih priloga. U skladu s postupkom utvrđenim u članku 18. te na temelju pojedinačnih slučajeva može se odlučiti o izuzecima od tih uvjeta ako predmetna treća zemlja daje slična ili barem jednakovrijedna jamstva u vezi sa zdravljem životinja.

4. Primjenjuje se članak 4.

Članak 10.

1. Države članice odobravaju uvoz sjemena samo uz podnošenje certifikata o zdravlju životinja kojeg je sastavio i potpisao službeni veterinar treće zemlje u kojoj je sjeme sakupljeno.

Taj certifikat mora:

(a) biti sastavljen na najmanje jednom od službenih jezika države članice odredišta i na jednom od službenih jezika države članice gdje se provodi kontrola uvoza iz članka 11.;

(b) pratiti sjeme do odredišta u svom originalnom obliku;

(c) biti sastavljen na jednom listu papira;

(d) biti naslovljen na jednog primatelja.

2. Certifikat o zdravlju životinja mora odgovarati obrascu sastavljenom u skladu s postupkom iz članka 19.

Članak 11.

1. Države članice osiguravaju da svaka pošiljka sjemena koje ulazi na carinsko područje Zajednice prođe kontrolu prije stavljanja u slobodan promet ili stavljanja u postupak carinjenja te zabranjuju unošenje sjemena u Zajednicu ako kontrola uvoza pri dolasku otkrije da:

— sjeme ne dolazi s državnog područja treće zemlje koja se nalazi na popisu sastavljenom u skladu s člankom 7. stavkom 1.,

— sjeme ne dolazi iz centra za sakupljanje sjemena koji se nalazi na popisu iz članka 8. stavka 1.,

— sjeme dolazi s državnog područja treće zemlje iz koje je uvoz zabranjen u skladu s člankom 15. stavkom 2.,

— certifikat o zdravlju životinja koji prati sjeme nije u skladu s uvjetima utvrđenima u članku 10. i sastavljen u skladu s istima.

Ovaj se stavak ne primjenjuje na pošiljke sjemena koje dolaze na carinsko područje Zajednice i u postupku su carinskog provoza za pošiljku namijenjenu odredištu koje se nalazi izvan navedenog područja.

Međutim, primjenjuje se ako se carinski provoz odbije tijekom prijevoza kroz područje Zajednice.

2. Država članica odredišta može poduzeti potrebne mjere, uključujući pohranu u karanteni, pod uvjetom da to ne utječe na vitalnost sjemena, kako bi dobila konačne dokaze u slučajevima u kojima se sumnja da je sjeme zaraženo patogenim organizmima.

3. Ako je uvoz sjemena zabranjen po bilo kojoj osnovi navedenoj u stavicama 1. i 2., a treća zemlja izvoznica ne dozvoli povrat sjemena u roku od 30 dana za zamrznuto sjeme, ili odmah za svježe sjeme, nadležno veterinarsko tijelo države članice odredišta može narediti njegovo uništavanje.

Članak 12.

Svaka pošiljka sjemena kojoj država članica dozvoli uvoz u Zajednicu na temelju kontrole iz članka 11. stavka 1., pri slanju na državno područje druge države članice mora biti popraćena originalnim certifikatom o zdravlju životinja ili ovjerenom preslikom istog, koje u oba slučaja ovjerava nadležno tijelo odgovorno za kontrolu provedenu u skladu s člankom 11.

Članak 13.

Ako je odlučeno da se poduzmu mjere uništavanja sjemena sukladno članku 11. stavku 3., sve nastale troškove snosi pošiljatelj, primatelj ili njihov zastupnik i to bez naknade od strane države članice.

POGLAVLJE IV.

Mjere predostrožnosti i kontrole*Članak 14.*

Pravila utvrđena Direktivom 90/425/EEZ se primjenjuju posebno u vezi s pregledima na podrijetlu, organizacijom i nadzorom pregleda koje obavlja država članica odredišta.

Članak 15.

1. Mjere predostrožnosti iz članka 10. Direktive 90/425/EEZ se primjenjuju u trgovini unutar Zajednice.

2. Ne dovodeći u pitanje članke 8., 9. i 10., ako se u trećoj zemlji pojavi ili proširi zarazna bolest životinja koja se može prenositi sjemenom te može ugroziti zdravlje stoke u državi članici, ili ako to opravdava bilo koji drugi razlog vezan uz zdravlje životinja, predmetna država članica odredišta zabranjuje uvoz tog sjemena, bez obzira je li uvezeno izravno ili neizravno preko druge države članice, bilo iz cijelog državnog područja treće zemlje ili dijela njezinog državnog područja.

O mjerama koje države članice poduzimaju na temelju prvog podstavka i ukidanju takvih mjera moraju se odmah obavijestiti druge države članice i Komisija zajedno s razlozima za takve mjere.

Na temelju postupka utvrđenim u članku 18., može se odlučiti da je potrebno te mjere izmijeniti, posebno radi njihovog usklađivanja s mjerama donesenim u drugim državama članicama, ili da ih se mora ukinuti.

Ako dođe do situacije predviđene u prvom podstavku i ako je potrebno da druge države članice također primijene poduzete mjere sukladno tom podstavku, izmijenjene prema potrebi u skladu s trećim podstavkom, poduzimaju se odgovarajući koraci u skladu s postupkom iz članka 18.

Nastavak uvoza iz predmetne treće zemlje se odobrava u skladu s postupkom iz članka 18.

Članak 16.

1. Veterinarski stručnjaci Komisije mogu, u suradnji s nadležnim tijelima država članica i trećih zemalja, provesti preglede na licu mjesta ako je to neophodno radi osiguranja ujednačene primjene ove Direktive.

Država sakupljanja na čijem se državnom području provodi pregled pruža svu potrebnu pomoć stručnjacima pri izvršenju njihovih dužnosti. Komisija izvješćuje predmetnu državu sakupljanja o rezultatima pregleda.

Predmetna država sakupljanja poduzima sve mjere koje se pokažu potrebnima za poštovanje rezultata pretrage. Ako država sakupljanja ne poduzme te mjere, Komisija može, nakon što situaciju ispita Stalni veterinarski odbor, primijeniti odredbe trećeg podstavka članka 6. stavka 2. i članka 5.

2. Opće odredbe za provedbu ovog članka, posebno što se tiče učestalosti i načina izvođenja pregleda iz stavka 1. prvog podstavka utvrđuju se u skladu s postupkom iz članka 19.

POGLAVLJE V.

Završne odredbe*Članak 17.*

Prilozi ovoj Direktivi se izmjenjuju u skladu s postupkom iz članka 18. radi njihove prilagodbe tehnološkom napretku.

Članak 18.

1. Ako je potrebno djelovati sukladno s postupkom utvrđenom u ovom članku, predsjednik bez odlaganja, bilo na vlastitu inicijativu ili na zahtjev države članice, predmet prosjeđuje Stalnom veterinarskom odboru (dalje u tekstu Odbor) osnovanom Odlukom 68/361/EEZ ⁽¹⁾.

2. Glasovi država članica u Odboru se ponderiraju na način utvrđen u članku 148. stavku 2. Ugovora. Predsjedavajući ne glasuje.

3. Predstavnik Komisije podnosi nacrt mjera koje je potrebno donijeti. Odbor daje svoje mišljenje o nacrtu u roku kojega predsjedavajući može odrediti sukladno žurnosti predmeta. Mišljenja se donose većinom od 54 glasa.

4. Komisija donosi i primjenjuje mjere bez odlaganja ako su one u skladu s mišljenjem Odbora. Ako nisu u skladu s mišljenjem Odbora ili ako mišljenje nije doneseno, Komisija odmah podnosi Vijeću prijedlog u vezi s mjerama koje je potrebno poduzeti. Vijeće donosi mjere kvalificiranom većinom.

Ako po isteku tri mjeseca od datuma kad mu je predmet upućen Vijeće ne donese nikakve mjere, Komisija donosi

⁽¹⁾ SL L 255, 18.10.1968., str. 23.

predložene mjere i primjenjuje ih bez odlaganja, osim ako Vijeće nije odlučilo protiv navedenih mjera običnom većinom.

Članak 19.

1. Ako je potrebno djelovati sukladno s postupkom utvrđenom u ovom članku, predsjednik bez odlaganja predmet prosljeđuje Odboru, bilo na vlastitu inicijativu ili na zahtjev države članice.

2. Glasovi država članica u Odboru se ponderiraju na način utvrđen u članku 148. stavku 2. Ugovora. Predsjedavajući ne glasuje.

3. Predstavnik Komisije podnosi Odboru nacrt mjera koje je potrebno donijeti. Odbor daje svoje mišljenje o tim mjerama u roku od dva dana. Mišljenje se donosi većinom od 54 glasa.

4. Komisija odmah donosi i primjenjuje mjere ako su one u skladu s mišljenjem Odbora. Ako nisu u skladu s mišljenjem Odbora ili ako mišljenje nije doneseno, Komisija odmah podnosi Vijeću prijedlog u vezi s mjerama koje se trebaju poduzeti. Vijeće donosi mjere kvalificiranom većinom.

Ako u roku od 15 dana od datuma na koji mu je predmet upućen Vijeće ne donese nikakve mjere, Komisija donosi predložene mjere i odmah ih primjenjuje, osim ako Vijeće nije odlučilo protiv navedenih mjera običnom većinom.

Članak 20.

1. Ova se Direktiva ne primjenjuje na sjeme sakupljeno i obrađeno u državi članici prije 31. prosinca 1991.

2. Do stupanja na snagu odluka donesenih sukladno člancima 8., 9. i 10., države članice pri uvozu sjemena iz trećih zemalja ne primjenjuju uvjete koji su povoljniji od onih koji proizlaze iz primjene poglavlja II.

Članak 21.

Države članice donose zakone i druge propise potrebne za usklađivanje s ovom Direktivom najkasnije do 31. prosinca 1991. One o tome odmah obavješćuju Komisiju.

Članak 22.

Ova je Direktiva upućena državama članicama.

Sastavljeno u Luxembourg 26. lipnja 1990.

Za Vijeće

Predsjednik

M. O'KENNEDY

PRILOG A

POGLAVLJE I.

Uvjeti za odobrenje centara za sakupljanje sjemena

Centri za sakupljanje sjemena moraju:

- (a) biti pod stalnim nadzorom veterinaru centra;
- (b) imati najmanje:
 - i. nastambe za životinje uključujući prostorije za karantenu;
 - ii. prostorije za sakupljanje sjemena uključujući odvojenu prostoriju za čišćenje i dezinfekciju ili sterilizaciju opreme;
 - iii. prostoriju za obradu sjemena koja ne mora nužno biti na istoj lokaciji;
 - iv. prostoriju za skladištenje sjemena koja ne mora nužno biti na istoj lokaciji;
- (c) biti izgrađeni ili izolirani tako da se spriječi kontakt sa stokom izvan centra;
- (d) biti izgrađeni tako da se nastambe za životinje i prostorije za prikupljanje, obradu i skladištenje sjemena mogu lako čistiti i dezinficirati;
- (e) imati prostorije za karantenu koje nemaju izravnu komunikaciju s normalnim životinjskim smještajem;
- (f) biti izvedeni tako da su životinjske nastambe fizički odvojene od prostorije za obradu sjemena te da su i jedne i druge odvojene od prostorije za skladištenje sjemena.

POGLAVLJE II.

Uvjeti za nadzor centara za sakupljanje sjemena

Centri za sakupljanje sjemena moraju:

- (a) biti pod nadzorom tako da drže samo mužjake one vrste čije se sjeme uzima;
- (b) biti pod nadzorom tako da se vodi evidencija, dokumentacija ili računalna evidencija svih svinja u centru s detaljnim podacima o pasmini, datumu rođenja te identifikaciji svake životinje, te također evidencija, dokumentacija ili računalna evidencija o svim obavljenim pregledima na bolesti i svim cijepljenjima, uključujući i podatke o statusu bolesti/zdravlja za svaku životinju;
- (c) biti redovito pregledavani od strane službenog veterinaru najmanje dva puta godišnje, pri čemu se provjeravaju uvjeti za odobrenje i nadzor centra;
- (d) biti pod nadzorom tako da je onemogućen ulaz neovlaštenim osobama. Nadalje, ovlašteni posjetitelji moraju udovoljavati uvjetima koje odredi veterinaru centra;
- (e) zapošljavati tehnički kompetentno osoblje koje je odgovarajuće osposobljeno za postupke dezinfekcije i higijenske tehnike bitne za kontrolu širenja bolesti;
- (f) biti pod nadzorom tako:
 - i. da se samo sjeme sakupljeno u odobrenom centru obrađuje i skladišti u odobrenim centrima, bez dolaska u kontakt s bilo kojom drugom pošiljkom sjemena;
 - ii. da se sakupljanje, obrada i skladištenje sjemena obavlja isključivo na lokacijama koje su za tu svrhu namijenjene i pod najstrožim higijenskim uvjetima;
 - iii. da se svi predmeti koji dolaze u kontakt sa sjemenom ili rasplodnjakom tijekom sakupljanja i obrade pravilno dezinficiraju ili steriliziraju prije uporabe;
 - iv. da su proizvodi životinjskog podrijetla koji se koriste u obradi sjemena – uključujući dodatke ili razrjeđivač – dobiveni iz izvora koji ne predstavljaju rizik za zdravlje životinja ili su tako obrađeni prije uporabe da je takav rizik otklonjen;

-
- v. da su posude za skladištenje i posude za prijevoz pravilno dezinficirane ili sterilizirane prije svakog početka punjenja;
 - vi. da kriogena tvar koja se koristi nije prethodno uporabljena za druge proizvode životinjskog podrijetla;
 - vii. da se svaka serija sjemena, bez obzira na to je li sjeme odvojeno na pojedinačne doze ili nije, jasno označi tako da je moguće odmah utvrditi datum sakupljanja sjemena te pasminu i identifikaciju rasplodnjaka, kao i naziv i veterinarski kontrolni broj centra prije kojeg treba biti naznačena država podrijetla, prema potrebi, u obliku šifre; karakteristike i oblik ovog označavanja se utvrđuju sukladno postupku iz članka 19.

PRILOG B

POGLAVLJE I.

Uvjeti koji se primjenjuju na prijem životinja u odobrene centre za sakupljanje sjemena

1. Svi nerasti primljeni u centar za sakupljanje sjemena moraju:

- (a) provesti najmanje 30 dana u karanteni u prostoru koji je posebno za tu svrhu odobrilo nadležno tijelo države članice i gdje se nalaze samo nerasti najmanje jednakog zdravstvenog statusa;
- (b) prije ulaska u prostor karantene opisan u točki (a), biti izabrani iz stada ili gospodarstva:
 - i. za koje je službeno potvrđeno da u njima nema klasične svinjske kuge;
 - ii. u kojima nema bruceloze;
 - iii. u kojima u prethodnih 12 mjeseci nije bila prisutna niti jedna životinja koja je cijepljena protiv slinavke i šapa;
 - iv. u kojima u prethodnih 12 mjeseci nisu utvrđeni klinički, serološki ili virološki znakovi bolesti Aujeszzkoga;
 - v. koji nisu obuhvaćeni niti jednom zabranom u skladu sa zahtjevima Direktive 64/432/EEZ u pogledu afričke svinjske kuge, vezikularne bolesti svinja, Teschenove bolesti te slinavke i šapa.

Životinje je zabranjeno prethodno držati u drugim stadima s nižim statusom;

- (c) prije razdoblja karantene iz točke (a), a unutar 30 prethodnih dana, proći sljedeće testove s negativnim rezultatima:
 - i. reakcija vezanja komplementa za utvrđivanje bruceloze obavljena u skladu s odredbama Priloga C Direktivi 64/432/EEZ;
 - ii. — serum neutralizacijski ili ELISA test koristeći sve virusne antigene kod necijepljenih svinja,
— ELISA test za G1 antigene kod svinja cijepljenih G1 markiranim cjepivom;
 - iii. do uvođenja programa Zajednice za borbu protiv slinavke i šapa, ELISA test za utvrđivanje prisutnosti slinavke i šapa;
 - iv. ELISA test ili serum neutralizacijski test za utvrđivanje prisutnosti klasične svinjske kuge.

Nadležno tijelo može odobriti da se testovi iz točke (c) obave u prostorijama za karantenu pod uvjetom da su rezultati poznati prije početka razdoblja karantene u trajanju od 30 dana iz točke (d);

- (d) tijekom razdoblja karantene od najmanje 30 dana navedenog u točki (a), proći sljedeće testove s negativnim rezultatima:
 - i. test aglutinacije seruma u skladu s postupkom utvrđenim u Prilogu C Direktivi 64/432/EEZ koji pokazuje titar na brucelu niži od 30 IU aglutinacije po mililitru i reakcija vezanja komplementa koja pokazuje titar na brucelu niži od 20 EEC jedinica po mililitru (20 ICFT jedinica) kod životinja koje dolaze iz stada u kojima nema bruceloze;
 - ii. — serum neutralizacijski ili ELISA test koristeći sve virusne antigene kod necijepljenih svinja,
— ELISA test za G1 antigene kod svinja cijepljenih G1 markiranim cjepivom;
 - iii. do uvođenja programa Zajednice za borbu protiv slinavke i šapa, ELISA test za utvrđivanje prisutnosti slinavke i šapa;
 - iv. test mikroskopske aglutinacije za utvrđivanje prisutnosti leptospiroze (*sero-vars pomona*, *grippotyphosa*, *tarassovi*, *hardjo*, *bratislava* i *ballum serum* virusi), ili su liječeni protiv leptospiroze dvjema injekcijama streptomicina u razmaku od 14 dana (25 mg po kg žive vage).

Ne dovodeći u pitanje odredbe koje se primjenjuju u slučajevima gdje se utvrdi slinavka i šap te svinjska kuga, ako je bilo koji od gore navedenih testova pozitivan, ta se životinja mora odmah odstraniti iz prostorije za karantenu. U slučaju grupne karantene nadležno tijelo mora poduzeti sve potrebne mjere koje omogućuju preostalim životinjama prijem u centar za sakupljanje sjemena u skladu s ovim Prilogom.

2. Svi se testovi moraju provoditi u laboratorijima koje je odobrila država članica.

3. Životinje se mogu primiti u centar za sakupljanje sjemena samo s izričitim dopuštenjem veterinaru centra. Sva premještanja životinja, u i iz centra, moraju biti evidentirana.
4. Niti jedna životinja primljena u centar za sakupljanje sjemena ne smije pokazivati nikakve kliničke znakove bolesti na dan prijema; sve životinje moraju, ne dovodeći u pitanje stavak 5., dolaziti iz prostorije za karantenu kako je navedeno u stavku 1. točki (a) koja na dan dopreme službeno udovoljava sljedećim uvjetima:
 - (a) smještena je u središtu područja promjera 10 kilometara u kojem najmanje 30 dana nije bio utvrđen niti jedan slučaj slinavke i šapa ili svinjske kuge;
 - (b) u kojoj najmanje tri mjeseca nije bilo slinavke i šapa te bruceloze;
 - (c) u kojoj najmanje 30 dana nije bilo bolesti Aujeszzkoga i onih bolesti svinja koje se obavezno prijavljuju u skladu s Prilogom E Direktivi 64/432/EEZ.
5. Pod uvjetom da su ispunjeni uvjeti utvrđeni u stavku 4. a rutinski testovi iz poglavlja II. provedeni tijekom prethodnih 12 mjeseci, životinje se mogu premjestiti iz jednog odobrenog centra za sakupljanje sjemena u drugi jednakog zdravstvenog statusa bez karantene ili testiranja ako je premještaj izravan. Predmetna životinja ne smije doći u izravan ili neizravan kontakt s dvopakarima nižeg zdravstvenog statusa, a prijevozna sredstva koja se koriste moraju se dezinficirati prije uporabe. Ako se premještanje iz jednog centra za sakupljanje sjemena u drugi odvija između država članica, mora se odvijati u skladu s Direktivom 64/432/EEZ.

POGLAVLJE II.

Obvezni rutinski testovi za neraste koji se drže u odobrenim centrima za sakupljanje sjemena

1. Svi nerasti koji se drže u odobrenom centru za sakupljanje sjemena moraju pri odlasku iz centra proći sljedeće testove s negativnim rezultatima:
 - i. — serum neutralizacijski test ili ELISA test koristeći sve virusne antigene kod necijepljenih svinja,
— ELISA test za G1 antigene kod svinja cijepjenih G1 markiranim cjepivom;
 - ii. do uvođenja programa Zajednice za borbu protiv slinavke i šapa, ELISA test za utvrđivanje prisutnosti slinavke i šapa;
 - iii. reakcija vezanja komplementa za utvrđivanje bruceloze u skladu s Prilogom C Direktivi 64/432/EEZ;
 - iv. ELISA test ili serum neutralizacijski test za utvrđivanje prisutnosti klasične svinjske kuge.

Osim toga, nerasti koji provedu više od 12 mjeseci u centru za sakupljanje sjemena moraju biti podvrgnuti testovima iz točaka i. i iii. najkasnije 18 mjeseci po prijemu.

2. Svi se testovi moraju provoditi u laboratorijima koje je odobrila država članica.
3. Ne dovodeći u pitanje odredbe koje se primjenjuju u slučajevima gdje se utvrdi slinavka i šap te svinjska kuga, ako je bilo koji od gore navedenih testova pozitivan, ta se životinja mora izolirati, a sjeme uzeto od nje nakon zadnjeg negativnog testa se ne smije staviti u promet za trgovinu unutar Zajednice.

Sjeme dobiveno od svih ostalih životinja u centru od datuma kad je pozitivan test proveden mora se posebno uskladištiti i ne može se staviti u promet za trgovinu unutar Zajednice sve dok centar ponovo ne stekne svoj zdravstveni status.

PRILOG C

Uvjeti kojima mora udovoljavati sjeme sakupljeno u odobrenim centrima radi trgovine unutar Zajednice

1. Sjeme mora biti dobiveno od životinja koje:
 - (a) ne pokazuju kliničke znakove bolesti na dan uzimanja sjemena;
 - (b) nisu cijepljene protiv slinavke i šapa;
 - (c) ispunjavaju zahtjeve iz Priloga B poglavlja I;
 - (d) se ne smiju koristiti za prirodni pripust;
 - (e) držane su u centrima za sakupljanje sjemena u kojima najmanje tri mjeseca prije otpreme sjemena nije bilo slinavke i šapa i koji se nalaze u središtu područja promjera 10 kilometara na kojem najmanje 30 dana nije bilo niti jednog slučaja slinavke i šapa; osim toga centri ne smiju biti smješteni na ograničenom području određenom u skladu s odredbama direktiva koje se odnose na zarazne bolesti svinja;
 - (f) držane su u centrima za sakupljanje sjemena u kojima tijekom 30 dana prije sakupljanja sjemena nije bilo onih bolesti svinja koje treba obvezno prijaviti u skladu s Prilogom E Direktivi 64/432/EEZ ni bolesti Aujeszzkoga.
2. Sjemenu se nakon završnog razrjeđivanja mora dodati učinkovita kombinacija antibiotika posebno protiv leptospiroza i mikoplazmi. Ta kombinacija mora imati učinak koji je najmanje istovjetan sljedećim koncentracijama:

ne manje od: 500 IU streptomicina po ml,
500 IU penicilina po ml,
150 µg linkomicina po ml,
300 µg spektinomocina po ml.

Odmah po dodavanju antibiotika razrijeđeno se sjeme mora držati na temperaturi od najmanje 15 °C najmanje 45 minuta.

3. Sjeme namijenjeno trgovini unutar Zajednice se mora:
 - i. prije otpreme uskladištiti kako je to određeno u poglavljima I. i II. Priloga A;
 - ii. prevoziti do države članice odredišta u posudama koje su bile očišćene i dezinficirane ili sterilizirane prije uporabe te koje su zapečaćene prije otpreme iz odobrenih skladišnih prostorija.

PRILOG D

1. Pošiljatelj (ime i puna adresa)		CERTIFIKAT O ZDRAVLJU ŽIVOTINJA	
		Br.	ORIGINAL
		2. Država članica u kojoj se sakuplja sjeme	
3. Primateelj (ime i puna adresa)		4. Nadležno tijelo	
Bilješke (a) Zaseban certifikat mora biti izdan za svaku pojedinačnu pošiljku sjemena (b) Original ovog certifikata mora pratiti pošiljku do mjesta odredišta		5. Nadležno lokalno tijelo	
6. Mjesto utovara		7. Naziv i adresa centra za sakupljanje sjemena	
8. Vrsta prijevoznog sredstva			
9. Mjesto i država članica odredišta			
11. Broj i oznaka kontejnera sa sjemenom		10. Registracijski broj centra za sakupljanje sjemena	
12. Identifikacija sjemena			
(a) Broj doza		(b) Datum(i) sakupljanja	(c) Pasmına
(d) Identifikacija rasplodnjaka			
<p>13. Ja, dolje potpisani službeni veterinar, potvrđujem da je:</p> <p>(a) gore opisano sjeme sakupljeno, prerađeno i skladišteno u skladu s uvjetima koji udovoljavaju standardima utvrđenima u Direktivi 90/429/EEZ;</p> <p>(b) gore opisano sjeme dobiveno od nerastova:</p> <p>i. u centru za sakupljanje sjemena u kojem se drže samo životinje koje nisu cijepljene protiv bolesti Aujeszzkoga i koje su imale negativnu reakciju na serum-neutralizacijskom testu, ili negativan rezultat na ELISA testu za bolest Aujeszzkoga, u skladu s odredbama Direktive 90/429/EEZ ⁽¹⁾.</p> <p>ili</p> <p>ii. u centru za sakupljanje sjemena u kojemu su neki ili svi nerastovi bili cijepljeni protiv bolesti Aujeszzkoga uporabom GI markiranog cjepiva; takvi nerastovi su prije cijepjenja bili serološki negativni na bolest Aujeszzkoga ili bili su tri tjedna kasnije podvrgnuti daljnjoj serološkoj pretrazi koja nije pokazala prisutnost protutijela induciranih na virus bolesti; i, u tom slučaju, sjeme iz svake šarže je bilo podvrgnuto testu izolacije virusa na bolest Aujeszzkoga u laboratoriju ⁽²⁾ koji je dao negativan rezultat ⁽¹⁾;</p> <p>(c) gore opisano sjeme je na mjesto utovara poslano u zapečaćenim kontejnerima pod uvjetima koji udovoljavaju odredbama Direktive 90/429/EEZ.</p>			
 <p>Mjesto pečata</p>		Sastavljeno u	
		Potpis	
		Ime i kvalifikacija (velikim tiskanim slovima);	
		
<p>⁽¹⁾ Prekrižiti ako se točke i. ili ii. ne primjenjuju.</p> <p>⁽²⁾ Naziv laboratorija definiranog u skladu člankom 4. stavkom 1. Direktive 90/429/EEZ.</p>			